

达尔文华人基督教会

Darwin Chinese Christian Church

6.11.2022

玛拉基书 Malachi 2:17-3:5

公义的审判

Righteous judgment



# 质疑... Questioning...

What are you doing?



Are you questioning me?

你是在质疑我吗



# 已经看过的三个质疑 Three questions that we have seen

## 1. 怀疑上帝的爱 Doubt the love of God

「祢在何事上  
爱我们呢？」 (1:2)

HOW HAVE YOU  
SHOWN US LOVE?



## 2. 藐视上帝和自己的祭司职份 Despise God & their priesthood

「我们在何事上  
藐视祢呢？」 (1:6)

HOW ARE WE  
DESPISING YOU?



## 3. 对上帝，弟兄和妻子不忠 Unfaithful to God, brothers and wives

「这是为什么呢？」 (2:14)

WHAT?!  
HOW?!!



# 玛拉基书 Malachi 2:17-3:5

## 直斥以色列的败坏和耶和華的日子



「我们在何事上烦琐祢呢？」…

「祢忽视了我们！公义的上帝在哪里？」 (2:17)

忠心的余民

「我会差遣我的使者在我前面预备道路…我会来伸张公义。」 (3:1, 5)

# 上帝公义的审判 God's righteous judgment

1. 百姓烦琐上帝  
The people weary  
the Lord

2. 上帝差遣两个使者  
The Lord sends two  
messengers

3. 审判恶人  
Judge the wicked



# 烦琐上帝 Weary the Lord

17 你们用言语烦琐耶和華，你们还说：「我们在何事上烦琐他呢？」因为你们说：「凡行恶的，耶和華眼视为善，并且他喜悦他们」；或说：「公义的上帝在哪里呢？」

(玛拉基书 Malachi 2:17)



17 You have wearied the Lord with your words. “How have we wearied him?” you ask. By saying, “All who do evil are good in the eyes of the Lord, and he is pleased with them” or “Where is the God of justice?”

# 上帝差遣使者 The Lord sends the messengers



1 万军之耶和华说：  
「我要差遣我的使者在我前面预备道路。你们所寻求的主必忽然进入他的殿；立约的使者，就是你们所仰慕的，快要来到。」

1 “I will send **my messenger**, who will prepare the way before me. Then suddenly **the Lord you are seeking** will come to his temple; **the messenger of the covenant**, whom you desire, will come,” says the Lord Almighty.

(玛拉基书 Malachi 3:1)

# 他来的日子 The day of his coming



<sup>2</sup> But who can endure the day of his coming? Who can stand when he appears? For he will be **like a refiner's fire or a launderer's soap.**

<sup>2</sup> 他来的日子，谁能当得起呢？他显现的时候，谁能立得住呢？因为他**如炼金之人的火，如漂布之人的硷。**

(玛拉基书 Malachi 3:2)



# 炼金的火与漂布的硷

## The refiner's fire & the launderer's soap



…如炼金之人的  
火，如漂布之人的  
硷

… like a refiner's  
fire or a launderer's  
soap.



(玛拉基书 Malachi 3:2)

## 炼净... 洁净... Refine... Purify



<sup>3</sup> 他必坐下如炼净银子的，必洁净利未人，熬炼他们像金银一样；他们就凭公义献供物给耶和華。<sup>4</sup> 那时，犹大和耶路撒冷所献的供物必蒙耶和華悦纳，仿佛古时之日、上古之年。

<sup>3</sup> He will sit as a refiner and purifier of silver; he will purify the Levites and refine them like gold and silver. Then the Lord will have men who will bring offerings in righteousness,<sup>4</sup> and the offerings of Judah and Jerusalem will be acceptable to the Lord, as in days gone by, as in former years.

(玛拉基书 Malachi 3:3-4)

## 试验各人的工程 Test each person's work

<sup>11</sup> 因为那已经立好的根基就是耶稣基督，此外没有人能立别的根基。<sup>12</sup> 若有人用金、银、宝石、草木、禾秸在这根基上建造，<sup>13</sup> 各人的工程必然显露，因为那日子要将它表明出来，有火发现；这火要试验各人的工程怎样。

<sup>11</sup> For no one can lay any foundation other than the one already laid, which is Jesus Christ. <sup>12</sup> If anyone builds on this foundation using gold, silver, costly stones, wood, hay or straw, <sup>13</sup> **their work will be shown for what it is, because the Day will bring it to light. It will be revealed with fire, and the fire will test the quality of each person's work.**

(林前 1 Cor 3:11-15)



# 施行审判 Put on trial

5 万军之耶和华

说：「我必临近你们，施行审判。我必速速作见证，警戒行邪术的、犯奸淫的、起假誓的、亏负人之工价的、欺压寡妇孤儿的、屈枉寄居的，和不敬畏我的。」

(玛拉基书 Malachi 3:5)



5 “**So I will come to put you on trial. I will be quick to testify against sorcerers, adulterers and perjurers, against those who defraud laborers of their wages, who oppress the widows and the fatherless, and deprive the foreigners among you of justice, but do not fear me,**” says the Lord Almighty.

# 上帝公义的审判 God's righteous judgment



警戒...

- 行邪术的
- 犯奸淫的
- 起假誓的
- 亏负人之工价的
- 欺压寡妇孤儿的
- 屈枉寄居的，和
- 不敬畏我的

(玛拉基书 Malachi 3:5)

To testify against...

- sorcerers
- adulterers
- perjurers
- those who defraud laborers of their wages
- who oppress the widows and the fatherless
- deprive the foreigners among you of justice, and
- those who do not fear me



# 愿人人都悔改 Everyone to come to repentance

9 主所应许的尚未成就，有人以为他是耽延，其实不是耽延，乃是宽容你们，不愿有一人沉沦，乃愿人人都悔改。



9 The Lord is not slow in keeping his promise, as some understand slowness. Instead he is patient with you, not wanting anyone to perish, but everyone to come to repentance.

(彼得后书 2 Peter 3:9)

# 施行审判 Put on trial

<sup>1</sup> 你这**论断人**的，  
无论你是谁，也无  
可推诿。你在什么  
事上**论断人**，就在  
什么事上定自己的  
罪；因你这**论断人**  
的，自己所行却和  
别人一样。<sup>2</sup> 我们  
知道这样行的人，  
**上帝必照真理审判**  
**他**。

(罗马书 Romans 2:1-2)



<sup>1</sup> You, therefore, have no excuse, you who **pass judgment on someone else**, for at whatever point you **judge another**, you are condemning yourself, because you who **pass judgment** do the same things. <sup>2</sup> Now we know that **God's judgment against those who do such things is based on truth.**

## 施行审判 Put on trial

<sup>6</sup> 他必照各人的行为报应各人。<sup>7</sup> 凡恒心行善、寻求荣耀、尊贵和不能朽坏之福的，就以永生报应他们；

(罗马书 Romans 2:6-7)



<sup>6</sup> God “will repay each person according to what they have done.” <sup>7</sup> To those who **by persistence in doing good** seek glory, honor and immortality, he will give eternal life.



# 何为善？ What is good?

<sup>8</sup> 世人哪，耶  
和华已指示你  
何为善。他向  
你所要的是什  
么呢？只要你  
行公义，好怜  
悯，存谦卑的  
心，与你的上  
帝同行。



<sup>8</sup> He has shown you, O mortal,  
**what is good.** And what does  
the Lord require of you? **To act  
justly and to love mercy and to  
walk humbly with your God.**

(弥迦书 Micah 6:8)

# 在基督耶稣里都成为一 One in Christ Jesus

27 你们受洗归入基督的都是披戴基督了。

28 并不分犹太人、希腊人，自主的、为奴的，或男或女，因为你们在基督耶稣里都成为一了。

(加拉太书 Galatians  
3:27-28)



保罗  
Paul

巴拿巴  
Barnabas

<sup>27</sup> for all of you who were baptized into Christ have clothed yourselves with Christ. <sup>28</sup> **There is neither Jew nor Gentile, neither slave nor free, nor is there male and female, for you are all one in Christ Jesus.**

# 不要论断 Do not judge

1 「你们不要论断人，免得你们被论断。」<sup>2</sup> 因为你们怎样论断人，也必怎样被论断； …



1 **Do not judge, or you too will be judged.** <sup>2</sup> **For in the same way you judge others, you will be judged, ……**

# 主的日子 The day of the Lord

50 在想不到的日子，不知道的时辰，那仆人的主人要来，<sup>51</sup> 重重地处治他[或译：把他腰斩了]，定他和假冒为善的人同罪；在那里必要哀哭切齿了。」

(马太福音 Matthew  
24:50-51)



50 **The master of that servant will come on a day when he does not expect him and at an hour he is not aware of.** <sup>51</sup> He will cut him to pieces and assign him a place with the hypocrites, where there will be weeping and gnashing of teeth.

GOD IS  
JUDGE

上帝是  
审判者

总结

Summary

1. 不要烦琐上帝

**Do not weary the Lord**

2. 上帝已经差遣耶稣来拯救我们，耶稣还会再来

**God has sent Jesus to save us, Jesus will come again**

3. 祂必再来审判恶人，但祂会先审判我们

**He will come again to judge the wicked, but he will judge us first**



✓ 你有讨上帝的喜悦，不求自己的益处吗？

✓ 相信上帝对你公义的审判吗？

✓ Do you please God and not seek your own good?

✓ Do you believe in God's righteous judgment on you?